تاریخ تأسیسی
١٢٤٧

امور اداره‌یه متعلق خصوصات ایچون مطبعهٔ عامره مدیریتنه مراجعت اولنور

تلفون نومروسی: ٨٥١ استانبول

محاکم، اجرا ودفترخاقانی اعلانلرندن سطوراً یکرمی و دیگر اعلانلرك بهر سطرندن ایکی غروش آلنور

تقویم وقایع

دولت علیهٔ عثمانیه‌نك جریدهٔ رسمیه‌سیدر

[هر کونده نشر اولنور]

تکرار انتشار تاریخی
١٣٢٦

استانبول وولایات ایچون سنه‌لکی طقسان غروشدر. پوسته اجرتنه تابع آبونه‌لردن بعقجه اوتوزغروش استیفا اولنور.

ممالك اجنبیه ایچون سنه‌لکی
٤٠ فرانقدر

نسخه‌سی ١٠ پاره‌در

اوننجی سنه | صالی : ١٢ جمادی‌الاخر ١٣٣٦ و ٢٦ مارت ١٣٣٤ | نومرو : ٣١٩١

3191

توجیهات — نشان

وان ولایتی والیلکنه دیاربکر والیسی حیدر بك افندینك اوف قضاسی قائمقاملغنه آقچه طاغ قائمقاملغندن منفصل مصطفی عاصم خوبه قائمقاملغنه قاسم پاشا مرکز مأمور سابقی احمد فخرالدین طرول قضاسی قائمقاملغنه حلب مرکز مأموری اسماعیل حقی سورمنه قضاسی قائمقاملغنه قوچحصار ناحیه‌سی مدیری شوکت بکلرك نقل و تعیینلرینه واشقیا دردستی خصوصنده سبق ایدن خدمات فداکارانه‌سنه مبنی نبك قضاسی قائمقامی احمد راسم بکك دردنجی رتبه‌دن مجیدی نشان ذیشانیله‌تلطیفی و تکه سنجاغی متصرفی مظهر بکك اقسرای قضاسنده وقوعی شایع ومتواتر اولان سوء استعمالاتدن رسماً خبردار اولمدیغی حالده فاعللری حقنده تحقیقات وتعقیباته توسل ایتمامسندن و لوا مبایعاتنی قضاء مذکوره حصر ومبالغ جسیمه‌یی قائمقام سابقه تسلیم و قونترول وظیفه‌سنی اهمال ایتمسندن ناشی عزلی خصوصنه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ حضرت خلافتپناهی شرفصدور بیورلمشدر .

قوانین ونظامات

٢٨ ربیع‌الاول ١٣٣٤ تاریخلی کمیجی چیراقلری نظامنامه‌سنك

بعض مواد معدله‌سیله نظامنامهٔ مذکوره مذیل ماده

حقنده موادنظامیه

ماده : ١ اولا ٢٨ ربیع‌الاول ١٣٣٤ و ٢١ کانون ثانی ١٣٣١ تاریخلی کمیجی چیراقلری نظامنامه‌سنك یدنجی ماده‌سی بروجه‌آتی تعدیل ایدلمشدر :

« کمیجی چیراقلرینك مدت تحصیلیه‌سی مبدأ دخوللری اولان‌ایلول ابتداسندن اعتباراً اوچ سنه آلتی آیدر . بو مدتك ایلك سنه‌سی قیشله کمیسنده وایکنجی سنه‌سی سیار تعلیم سفینه‌سنده واوچنجی سنه‌سی ینه قیشله کمیسنده ویا بر مکتبده وباقی آلتی آیی دخی پیاده تعلیم قورسنده تدرس وتعلم ایله کچیررلر. قیشله کمیسی مکتب اولمق ایچون کافهٔ شرائطی حائز اوله‌جقدر. بواعتبار ایله هرخصوصده ایکنجی دائره‌یه تابع اولوب دیگر مقامات ایله مخابراتی بو دائره واسطه‌سیله جریان ایدر . قیشله کمیسی سفائن سائره ایله برلکده بولندیغی زمان کمی نوبتنه تابعدر . »

ثانیاً مذکور نظامنامه‌نك طقوزنجی ماده‌سی بروجه آتی تعدیل ایدلمشدر :

« هرسنهٔ تدریسیه نهایتنده امتحانلر عملی ونظری اولمق اوزره‌اجرا وچیراقلرك امتحانده قزاندقلری درجات جزدانلرینه قیدواملا ایدیلور. هیئت امتحانیه قیشله کمیسی سواریسنك تحت ریاستنده اولمق اوزره‌شعبهٔ مذکوره ضابطاننده تشکل ایدر. بحریه نظارتی نامنده تمیز بولنه‌بیلور. امتحانده موفق اوله‌میانلرك تحصیللرندن فائده ملحوظ واخلاق واطوار جهتیله‌ده مستقبلاً افرادك آمری اولمغه لایق اولدقلری ووجودلرینه احتیاج کورلدیکی تقدیرده برسنه دها صنفلرنده ابقا وعکس تقدیرده مکتبدن اخراج اولنورلر . برنجی سنه امتحانده موفق اولانلر سیار مکتب سفینه‌سنه نقل اولنورلر . »

ثالثاً مذکور نظامنامه‌نك اوتنجی‌ماده‌سی بروجه‌آتی تعدیل‌ایدلمشدر:

« سیارمکتب کمیسنده‌کی تحصیل ایلول ابتداسنده باشلایه‌رق بر سنه دوام‌ایدر. بومدت ظرفنده‌کمی آچیق‌دکزلرله سواحل عثمانیه واجنبیه‌ده اجرای‌سیرو سفرایدر. چیراقلرك هروجهله مکمل کمیجی نفری اوله‌رق یتشدیرلملری ایچون تحصیلك عملی قسمنه دها زیاده اعتنا اولنه‌جقدر . امتحانده موفق اولانلر تکرار قیشله کمیسنه نقل اولنورلر . »

رابعاً مذکور نظامنامه‌نك اون ایکنجی ماده‌سی بروجه آتی تعدیل ایدلمشدر :

« قیشله کمیسنده‌کی تدریس وتعلیم مدتی برسنه‌در. بومدتك ختامنده امتحان‌اجرا قلنور. بوامتحانده موفق اوله‌میان طلبه دیگر نقاط‌نظردن مسلکه الویریشلی کورلدکلری وکندولری دخی آرزو ایتدکلری حالده اشاغیکی صنف چیراقلریله برلکده تکرار تحصیل ایتدیریلورلر. وصنفده تقدم ایدرلر .

امتحانلرك ختامنده موفق اولانلره تموز و آغستوس آیلرنده مأذونیت ویریلور . برنجی امتحانده موفق اوله‌میان و وجودلرندن بحریه‌جه استفاده مأمول اولمیانلر ایله ایکنجی امتحانده موفق اولمیان چیراقلر اخراج اولنورلر . بونلرمیاننده سن‌مکلفیته واصل‌اولمش‌اولانلر قرعه افرادی کبی بحریه‌ده استخدام اوله‌جق واسملری حربیه نظارتنه بیلدیریله‌جکدر . سن مکلفیته واصل اولمیانلری حسن اخلاق صاحبی بولندقلری وبحریه‌جه‌وجودلرندن استفاده مأمول اولدیغی تقدیرده‌ترسانه چیراقلری صنفنده آلیقونمغه بحریه نظارتی صلاحیتداردر . »

MİLLÎ KÜTÜPHANE
ANKARA

خامساً نظامنامهٔ مذکورك اون اوچنجی ماده‌سی بروجه‌آتی تعدیل ایدلمشدر :

« قیشله کمیسنده اکمال تحصیل ایدنلر ، سیار مکتب سفینه‌سنده اعطا ایدیلن شهادتنامه‌لرله تکلیفلره وممکن مرتبه چیراغك ارزوسنه کوره طوبجی و طورپیدوجی و اشارتجی و قماجی و جبخانه‌جی و طیاره‌جی وتحت‌البحرجی اولمق اوزره شعبات مسلکیه‌یه تفریق اولنه‌رق ایلول ابتداسنده اشبو نظامنامه‌نك یدنجی ماده‌سی موجبنجه پیاده تعلیم قورسنه سوق اولنورلر . »

سادساً مذکور نظامنامه‌نك اون دردنجی ماده‌سی بروجه‌آتی تعدیل ایدلمشدر :

« پیاده تعلیم قورسنی اکمال ایدنلر دونمایه ویا سیار تعلیم کمیسنه نفرلکله سوق واعزام ایدیلور . بوراده اختصاصلریله متناسب خدماتده افراده مخصوص بالعموم ایشلرده بر سنه آلتی‌آی استخدام اولنورلر . »

سابعاً مذکور نظامنامه‌نك اون بشنجی ماده‌سی بروجه‌آتی تعدیل ایدلمشدر :

« اون دردنجی ماده‌ده کوستریلن مدتك ختامنده چیراقلرك رتبه‌سی علی‌الاصول اونباشیلغه ترفیع ایدیله‌رك کوچك ضابط قورسنه سوق اولنورلر . کوچك ضابط قورسی مدتی آلتی آیدر . قورسی بعدالاکمال اونباشی رتبه‌سیله وچاوش وظیفه‌سی ایله برسنه دونمامده استخدام وبعده چاوش نصب ایدیلورلر . چاوشلقدن برنجی صنف کدکلیلکه قدر اولان ترفیعلر افراد بحریه وکدکلیلر قانونی احکامنه کوره اجرا اولنور . »

ثامناً مذکور نظامنامه‌یه مادهٔ آتیه تزییل ایدلمشدر :

« مکتبه تاریخ دخوللرندن اعتباراً اوتوزکون مروراتمامش اولانلردن مکتبی ترك ایتمك استیانلرك اشبو طلبلری اسعاف ایدوب ایتمامکده دائرهٔ بحریه مختاردر . اسعاف ایتدیکی تقدیرده بونلرك ، مکتبده کچیردکلری مدته عائد اعاشه والباس مصرفلرینی تعیین اولنه‌جق مهل ظرفنده دفعهً تأدیه‌ایتملری شرطدر . مکتبه تاریخ دخوللرندن اعتباراً اوتوزکون مرور ایتمش اولانلر ارتق مکتبی ترك ایده‌مزلر . »

ماده : ۲ اشبو نظامنامه یوم نشرینك فرداسندن اعتباراً مرعی‌الاجرادر .

ماده : ۳ اشبو نظامنامه‌نك اجراسنه بحریه ناظری مأموردر .

اشبو لایحهٔ نظامیه‌نك موقع مرعیته وضعنی و نظامات‌دولته علاوه‌سنی اراده ایلدم . ۵ جماذی‌الاخره ۱۳۳۶　۱۸ مارت ۱۳۳۴

محمد رشاد

صدر اعظم وکیل وحربیه ناظری　شیخ‌الاسلام واوقاف همایون ناظر وکیلی
انور　موسی کاظم

بحریه ناظری وداخلیه ناظری وکیلی　عدلیه ناظری وشورای دولت‌رئیسی
احمدجمال　وخارجیه ناظری وکیلی
خلیل

مالیه ناظری　نافعه ناظری ومعارف ناظر وکیلی　تجارت وزراعت‌ناظری
علی منیف　مصطفی شرف

پوسته و تلغراف و تلفون ناظری
حسین هاشم

مبعوثیه

مجلس مبعوثانك روزنامهٔ مذاکراتی

چهارشنبه : ۲۷ مارت ۳۳۴

بازار ایرتسی روزنامه‌سنه داخل اولان ۴ ، ۵ ، ۶ ، ۷ ، ۸ ، ۹ نومرولو موادن عبارتدر .

استانبول ولایتی مجلس عمومیسی

اجتماع

۲۱

بازار ایرتسی : ۱۱ مارت ۳۳۴

رئیس : والی وکیل عزت بك افندی

اعضا:

سیفی بك	(استانبول)	دوقتور لامبیکی پاشا	(بك اوغلی)
شیخ وحیی افندی	»	احسان پاشا	»
میرآلای نوری بك	»	مصطفی حلمی بك	»
دوقتور دالمادیقو	»	محی‌الدین بك	»
ابراهیم خلیل »	»	نیقولاکی افندی	»
خواجه محمد نوری افندی	»	حاجی صفوت »	»
میرآلای مصطفی بك	»	دوقتور میرالای صادق بك	»
اسماعیل نسیب بك	»	بغوص شرتجیان افندی	»
بهاءالدین »	»	خنطر سیمون »	»
صبری بك	»	علی زاده عثمان بك	»
علی غالب »	»	رئیس ثانی جمیل بك	(اسکدار)
حلمی »	»	محمود حقی پاشا	»
یواناکی جازوپلوس افندی	»	دوقتور محمد امین بك	»
دوقتور جواهرجیان »	»	حمدی پاشا	»
خریسانتوس »	»	اسعد بك	(عمرلی)
مصطفی شکری بك	(بك اوغلی)	عثمان بك	(قرتال)
محمد توفیق پاشا	»	محمد عاطف بك	(ککبوزه)
میرآلای عباس بك	»		

خلاصهٔ مذاکرات

مجلس عمومیٔ ولایت والی وکیلی عزت بك افندینك ریاستنده اعضادن بالاده اسامیسی محرر ذواتك حضوریله ۱۱ مارت سنه ۳۳۴ تاریخنه مصادف بازار ایرتسی کونی وسطی ساعت ایکیده یکرمی برنجی دفعه اوله‌رق عقد اجتماع ایلدی . ضبط سابق خلاصه‌سی کاتب صبری بك طرفندن قرائت اولنه‌رق عیناً قبول ایدلدی . بعده روزنامه‌یه کچیلدی بك اوغلنك هرطرفی الکتریقله تنویر ایدلمکده اولدیغی حالده استانبول جهتنده کافی درجه‌ده الکتریق تنویراتی اجرا ایدلمدیکندن بحث ایله بوبابده مرجعنك نظر دقتنك جلبی حقنده سواری میرالایلغندن متقاعد مصطفی بکك اسکدار وقاضی کوینده هوا غازی یوزندن چکیلن مشکلاتك رفع وازاله‌سی اسبابنك استکماله‌دائر دوقتور امین بکك تقریرلری اوقونه‌رق مقام ولایته تودیعنه طریق بدلی قانوننك اوچنجی ماده‌سنك لزوم تعدیلی حقنده بعض مطالعاتی حاوی محی‌الدین بکك تقریری قرائت اولنه‌رق مقام عائدینه عرض ایدلمك اوزره ولایت جلیله‌یه تقدیمنه تزیید واردات حقنده قومیسیون مخصوص طرفندن تنظیم واولجه هیئت عمومیه‌ده قرائت ایدلمش اولان مضبطه ومتفرعاتنك واوروپادن جلبی مقتضی ادویه‌حقنده اجزاجی خلیل ابراهیم بك طرفندن اخیراً ویریلن تقریرك دخی ربطیله لاجل‌التدقیق انجمن دائمیٔ ولایته حواله‌سنه برای تحصیل اوروپایه اعزام اولنه‌جق طلبه حقنده دوقومه‌جیلر درنکی رئیسی واصف امضاسیله اوستریادن ارسال اولنان مکتوب اوقونه‌رق مندرجاتنه نظراً اقتضاسنك ایفاسی ضمننده مقام ولایته تودیعنه متفقاً قرار ویرلدی . متعاقباً انجمن دائمی اعضالرینك انتخاباتنه باشلانیله‌رق جمیل ، حاجی نوری ، صبری بکلر اوتوز دردر محی‌الدین بك اوتوز ایکی رأی ایله اعضالغه خواجه محمد نوری افندی یکرمی طقوز ، احسان پاشا یکرمی ایکی ، امین مخلص بك اون طقوز ، محمود حقی پاشا التی رأی ایله اعضا ملازملکنه انتخاب ایدلدی تدریسات ابتدائیه مجلس اعضالغنه خواجه محمد نوری افندی اوتوز ایکی ، محی‌الدین بك یکرمی درت ، شیخ وحیی افندی یکرمی بر رأی ایله انتخاب اولندی انتخاباتك اکمالی عقیبنده زراعت مدیری مجلسه کله‌رك بکقوزده‌کی تأسیسات زراعیه‌نك زراعت نظارتنه دوری حقنده محی‌الدین بك طرفندن ویریلن تقریره اعتراضی حاوی مقام ریاسته برمذکره اعطا ایتمسیله ذکر اولنان مذکره اوقونه‌رق محی‌الدین بکك بوخصوصده‌کی تقریری انجمن دائمی‌یه محول اولمغله براشدیرلمك اوزره مذکره‌نك‌ده انجمن مذکوره تودیعی قرارکیر اولدی بودجه تدقیقاتی اکمال ومجلسه مودوع خصوصات سائره مقرراته ربط ایدیله‌رك الده‌تدقیق ایدیله‌جك مواد قالمدیغی ومجلسك تمدید اولنان مدتی دخی ختام بولدیغی جانب ریاستدن بیان بیورلمغله ۳۳۴ سنهٔ اجتماعیه‌سی مبدأنك سنهٔ مرقومه کانون اولنك اون‌بشنجی بازارکونی اولمسنه بالاتفاق قرارویرلدی ورئیس بك طرفندن برنطق وداعی ایراد ایله مجلس تعطیل ایدلدی .

اعلانات

اسکدار صلح محکمه‌سندن :

مؤکللری وحید وحامد بکلر ایله امینه بهیجه خانمك فاطمه نوریه خانم ایله شایعاً ومشترکاً متصرف اولدقلری اوچ باب‌خانه وبر قطعه عرصه ایله برباب آخور محلنك غیر قابل تقسیم اولمسندن دولایی شیوعك ازاله‌سی حکماً تقرر ایدن اسکدارده عراقیه‌جی حاجی جعفر چلبی محله‌سنده وحاجی شوکت بك سوقاغنده مکرر آلتی نومرولو وبرطرفی حاجی حسنا خانم وباغچه‌سی وبر طرفی بوناق علی کریمه‌سی عایشه خانم خانه‌سی وبر طرفی قومیسر سالم افندی خانه وباغچه‌سی وطریق عام ایله محدود ودرونی آلت قات صاغ طرفده سوقاغه ناظر بر یوك ودولابی حاوی بر اوطه واتصالنده کوچك بر مطبخ وخلا وکذا یالکز بر دولابی مشتمل سوقاغه ناظر دیکر ایکی اوفاق اوطه وکوچك برصوفه ونردبان باشنده بر خلا واون بر آرشون تر بیعنده میوه آغاجلری بولنان باغچه‌لی ویدی نومرو ایله مرقم تخمیناً سکسان آرشون اوزرینه مبنی ویکرمی بیك غروش قیمت مقدره‌لی بر باب خانه ایله قاضیعسکر احمد افندی محله‌سنده آرابه‌جیلر سوقاغنده ساکن بر طرفی شکری آغا خانه وباغچه‌سی وبر طرفی قصاب شکری آغا وحصه‌دارلری خانه وباغچه‌سی وطریق خاص ومذکور آرابه‌جی سوقاغی ایله محدود ۶۰، ۶۲ عتیق ، ۸۰ جدید نومرو ایله مرقم تخمیناً طقسان درت آرشوندن عبارت زمیندن سکسان سکز آرشون اوزرینه مبنی ویکرمی بر بیك اوچیوز آلتمش غروش قیمت مقدره‌لی وآلت قاتده بر بودروم وآلتی آیاق نردبان ایله چیقیلور سوقاغه ناظر بر اوطه واوست قاتده وسوقاق اوزرینه بر یوکدن عبارت بر اوطه ایله بونك اتصالنده بر دولابی بولنان کوچك بر صندیق اوطه‌سنی وبر خلا وکذا آلتنده برقویو وبر مطبخدن عبارت اولان دیکر بر خانه وحاجی حسن بك سوقاغنده کائن ۳۹ و ۴۱ نومرولو طقوز یوز آرشون زمیندن تخمیناً ایکییوز اللی بش آرشون اوزرینه مبنی بر طرفی قره‌جه احمد امامی حافظ مصطفی افندی خانه وباغچه‌سی وحاجی حسن بك سوقاغی وآخره عائد خانه وباغچه وحصه‌دارلره عائد عرصه دینیلان محل ایله محدود آخشاب وایکی قسمه منقسم وقرق بش بیك طقوز یوز غروش قیمت مقدره‌لی وسلاملق جهتندن کیریله‌رك آلت قاتده اوآلتی اولوب یالکز باغچه‌یه بر قپو موجود بولندیغی کبی نردبان ایله ایکنجی قاته چیقیلنجه بر بیوك وبر کوچك اوطه واوفاق بر صوفه وبرده خلا وبیوك اوطه‌سنك یوك ودولابی بولوندیغی ومذکور اوطه‌دن نردبان ایله اوچنجی قاته چیقیله‌رق باغچه اوزرنده بر یوکی بولنان دیکر بر اوطه ونردبان باشنده‌ده آیروجه بر دولاب ایله کذا بر یوکی بولنان دیکر بر اوطه واورته قاتده باغچه اوزرینه برده تحته بوش وآلتنده بر کومورلك واشبو محلك دیکر جهتنده آلت قاتده آولی وبرکیلار وایکی قسمده کمورلك واودونلق محللری وباغچه اتصالنده بر خلا وایکنجی قاتده سوقاغه ناظر بر یوك بر دولابلی بیوك بر اوطه ایله کوچك دیکر بر اوطه وبیوك بر صوفه بر خلا واوچنجی قاتده سوقاغه ناظر بیوك بر اوطه وایکی کوچك اوطه وبر بیوك صوفه وبر خلا وبیوك اوطه‌نك بریوك وبردولابی ودردنجی قاتده کوشك کبی برمحلده دخی بیوك بر اوطه وطاوان آره‌سی وایکی دولابی وباغچه‌یی حاوی خانه ایله غیر قابل استعمال بر مطبخ وبر آخور وبری استعمال ایدلمکده دیکرلری استعمال اولونمامقده بولنان‌اوچ‌قویو ومیوه‌آغاچلرینی مشتمل بر باغچه‌لی خانه ایله قرق اوچ بیك غروش قیمتلی درت بیك اوچیوز ذراعی محتوی خراب بوستان محلنك بلااشتراك تصرف اولنان اموال غیر منقوله‌لرینك تقسیمی حقنده‌کی قانونك ۹و ۱۰نجی ماده‌لرینه توفیقاً قرق‌بش‌کون علی‌العاده‌مزایده‌یه‌وضع ایدلمش‌اولدیغندن اشتراسنه طالب اولنلرك بومدت ظرفنده یوزده بش پی آقچه‌لرینی مستصحباً اسکدار صلح محکمه‌سی اجرا دائره‌سنه ویا محلنده ندا ایتدیریله‌جك مأموره مراجعت ایله‌ملری .

اسکدار بدایت اجرا مأموریتندن :

انژه‌ل قادینك کیریاکی‌بنت نیقوله ذمتنده امین‌اوکی صلح محکمه‌سی اعلامیله آله‌جغی اولان مبالغك تأمین استیفاسی ضمننده مدیونهٔ مومی‌الیها کیریاکی قادینك عهده‌سنده مقید اسکدارده ایجادیه محله‌سنك ماردیروس سوقاغنده یکرمی نومرو ایله مرقم وسودجی عوادیس خانه‌سی ایله آخوری وحاجی کامل افندی ترلاسی وموسیقهٔ همایون یوز

باشیلرندن اشرف بك عرصه‌سی وطریق ایله محدود وتخمیناً یوز آلتمش سکز آرشون عرصه‌نك تمامنك فروختی تحت قراره النه‌رق بر موجب قرار مذکور عرصه تاریخ اعلاندن اعتباراً اوتوز کون مدتله موقع مزایده‌یه وضع ایدلمش اولدیغندن اشتراسنه طالب اولنلرك ودها زیاده معلومات آلمق ایستیانلرك اسکدار اجرا دائره‌سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور.

بك‌اوغلی دفترخاقانی اداره‌سندن :

ابنیه معماری اوسب‌افندی‌زوجه‌سی افتیك‌خانم بنت‌اغوبك‌استقراض ایلدیکی بیك یوز عدد لیرای عثمانی مقابلنده تبعهٔ دولت علیهٔ عثمانیه‌نك روم ملتندن نیقولا ولد یورکی مرانغو افندینك عهده‌سنده وکالت‌دوریه ایله وفاءً مفروغ بولنان بوغازایچی جوارنده بیوکدره محله‌سنده‌بیوکدره جاده‌سنده ١٩٥/١٩٥ مکرر نومرولی ١٢ اوطه و٢ صفه ومشتملات سائره‌یی حاوی‌و١٥٩ ذراع ریحتم محلی‌و٣٣١ ذراع اون‌ایکی پرمق‌عرصه‌اوزرینه مبنی برباب خانه وساحلخانه‌نك یوزحصه‌اعتباریله طقسان حصه‌سی‌تسویهٔ دین ایدلمه‌سندن طولایی اجرا قلنان مزایده‌سنده ١٠٠٠٠٠ غروشده طالبی عهده‌سنده تقرر ایده‌رك ١٤ مارت ٣٣٤ تاریخنده احالهٔ اولیه‌سی اجرا قلنمش واون بش کون صکره یعنی مارتك یکرمی طقوزنجی کونی احالهٔ قطعیه‌سنك اجراسی مقرر بولنمش‌اولمغله یوزده بش ضم‌ایله طالب اولانلرك قیمت مخمنه‌سی اولان تمامی ١٨٩١٦٦ غروشدن اشبو حصه‌یه اصابت ایدن ٩٩٠٠٠ غروشك یوزده اونی‌نسبتنده پی‌اقچه‌سنی‌مستصحباً دفتر خاقانی اماتی دائره‌سنده بك اوغلی اداره‌سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور.

دیون عمومیهٔ عثمانیه‌دن :

کاغد ومقوانك غیری مواد اوزرینه ترتیب وتحریر اولنه‌رق مواقع عمومیه‌ده الصاق ویا تعلیق ویا آخر صورتله تشهیر اولنان اعلانات تمغا قانونی طقوزنجی ماده‌سنك طقسان‌درت نومروسنده محرر رسوم‌سنویه‌یه تابع وقانون مذکورك اوتوز بشنجی ماده‌سی منطوقنجه اشبو رسومك هرسنهٔ مالیه ابتداسنده تأدیه‌سی مقتضیدر.

بناءً علیه اوچیوز اوتوزدرت‌سنه‌سی رسومنك تسویه واداسی ایچون غلطه‌ده وویووده جاده‌سنده خرجی سوقاغی کوشه‌سنده اون بش نومرولی نشاسته‌جیان‌خاننك ایکنجی‌قاتنده کائن پول مدیریتنه مراجعتله قانونك دردنجی فصلنك قسم ثالثی موجبنجه اقتضا ایدن معاملات نظامیه‌نك ایفاسی امرنده مکلفینه بر سهولت اولمق اوزره سنهٔ مزبوره ابتداسندن نیسانك اوتوزینه‌قدر ایکی ماه مدت تعیین قلنمش اولدیغندن بومدتك مرورنده سنهٔ‌مذکوره‌یه‌عائد رسوم‌سنویه‌سی ایفا ایدلمیان‌هرنوع اعلانات مخالف‌قانون عداولونه‌رق اوتوز سکزنجی مادهٔ‌معدله‌احکامنجه هربری ایچون آیری آیری جزای‌نقدی استیفا ایدیله‌جکی وبیك اوچیوز اوتوز اوچ سنه‌سی شباطی نهایتنه‌قدر یعنی سنهٔ مزبوره ظرفنده تأدیه ایدلمش اولان رسوم سنویه سنهٔ مذکوره‌نك هانکی تاریخنده تسویه ایدلمش اولورسه‌اولسون خاصةً اوچیوز اوتوزاوچ سنهٔ مالیه‌سنه راجع اولدیغندن اوچیوز اوتوز درت سنه‌سنه‌عائد رسومك بالاده ذکر اولنان مدت ظرفنده هرحالده تأدیه‌سی مقتضی اولدیغی اعلان واخطار اولنور. ١

محمد بالجی قرداشلری
آنونیم تجارت شرکت عثمانیه‌سندن

محمد بالجی‌قرداشلری‌آنونیم‌تجارت شرکت عثمانیه‌سی هیئت‌عمومیه‌سی ٢٠ نیسان ٣٣٤ تاریخنه مصادف جمعه ایرتسی کونی عادیاً اجتماع ایلیه‌جکندن حصه‌دارانك یوم مذکورده بعدالزوال ساعت ایکیده شرکتك مرکز تجارتخانه‌سنده حاضر بولنملری و یوم‌اجتماعدن اون‌بش کون‌اوله قدر موجود حصه سندلرینی مقبوض‌مقابلنده تجارتخانهٔ‌مذکوره‌یه دپو ایله‌ملری لزومنك بیانیله روزنامهٔ مذاکراتك مواد آتیه‌دن عبارت اولدیغی اعلان اولنور :

١ — هیئت اداره راپورینك قرائتی
٢ — آلتنجی سنه بلانچوسنك تدقیقی
٣ — حساباتی تفتیشه مأمور مفتش راپورینك قرائتی
٤ — حصهٔ تمتعك تعیینی
٥ — سنهٔ آتیه حساباتنك تدقیقی ایچون بر مفتش انتخابی

٢١ مارت ٣٣٤　　محمد بالجی

بالاده‌کی اعلاننامه شرکت مذکوره‌نك نظامنامهٔ داخلیسی احکامنه موافق کورلمکله برای طبع و نشر تصدیق قلندی.

٢١ مارت ٣٣٤　　(تجارت مدیریت عمومیه‌سی)

بك اوغلی کاتب عدللکندن :

غلطه‌ده حصار دیبی سوقاغنده ٢ نومرولو خانه‌ده موجود وانواع ومقادیری اولبابده‌کی بیعنامه‌ده محرراشیای بیتیه‌یی‌وغلطه‌ده چوملکجی سوقاغنده ٥ و٧ نومرولو میخانه واوتلده موجود وانواع ومقادیری کذلك اولبابده‌کی بیعنامه‌ده محرر اوتلجیلك ومیخانه‌جیلکه متعلق بالجمله اموال واشیای تجاریه‌یی بدل مقبوض مقابلنده صفقهٔ واحده وبیع بات صحیح‌ایله زوجه‌م استلیانی خانم بنت‌یانی‌یه بیع وفروخت‌وتسلیم‌ایلدیکمی واموال واشیای مذکوره تمامیله مومی‌الیهانك مال مشتراسی اوله‌رق الیوم نم هیچ برحق وعلاقه‌م قالمامش اولدیغنی برموجب قانون اعلان ایلرم.　　٢٠ مارت ٣٣٤

سیم : نیقولا آغوستین

دائره‌ده محفوظ نسخهٔ اصلیه‌سنه مطابق بولنان اشبو اعلاننامه ذیل قانون تجارت موجبنجه نشر واعلان ایدلمك اوزره (تقویم وقایع) اداره‌سنه ارسال‌قلندی.　　٢٠ مارت ٣٣٤

مطبعهٔ عامره